ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

TD

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/55/L.2/Add.1
24 September 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Совет по торговле и развитию
Пятьдесят пятая сессия
Женева, 15-26 сентября 2008 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ ЕГО ПЯТЬДЕСЯТ ПЯТОЙ СЕССИИ,

проходившей во Дворце Наций в Женеве с 15 по 26 сентября 2008 года

Докладчик: г-жа Андриани Фалконаки-Сотиропулос (Греция)

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

II. Резюме Председателя 2

Слушания с участием гражданского общества 2

GE.08-51842 (R) 250908 250908

II. РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Слушания с участием гражданского общества

1. Мировой продовольственный кризис: устранение системного сбоя в стратегии развития

1. Участники дискуссии признали, что продовольственный кризис привел к возникновению чрезвычайной гуманитарной ситуации, угрожающей еще дальше отодвинуть достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и согласились с необходимостью нахождения долгосрочных жизнеспособных решений. Продовольственный кризис усилился в последнее время из-за повышения цен на основные сырьевые товары, а нынешние глобальные потрясения вызвали спекуляцию на продовольственные товары. В то же время резкое повышение цен на нефть способствовало увеличению издержек производства сырьевых товаров и ускорило переход к альтернативным источникам энергии, зависящим в значительной степени от сырьевых товаров. Вместе с тем, по мнению некоторых участников дискуссии, продовольственный кризис является отражением неэффективности подходов в области развития, наглядным свидетельством чего является тот факт, что показатели производительности в сельскохозяйственном секторе на большей части Африки в настоящее время ниже, чем 50 лет назад. Участники дискуссии указали и на другие причины кризиса, такие, как либерализация рынков, отсутствие доступа к глобальным рынкам для мелких фермеров и перекосы, вызванные субсидиями в развитых странах. Очень низкой является доля совокупной ОПР, направляемой в сельскохозяйственный сектор, а также уровень инвестиций в производственный потенциал в развивающихся странах. Кроме того, некоторые решения на уровне политики привели к возникновению ситуации, когда ряд развивающихся стран производит продукцию, которую они не потребляют, а потребляют товары, которые они не производят. Было указано, что еще одной причиной кризиса является изменение климата, приводящее к структурным последствиям для развивающихся стран.

2. Для выхода из продовольственного кризиса требуется широкое партнерство и скоординированные действия. В этой связи Целевая группа высокого уровня по проблеме кризиса мировой продовольственной безопасности, созданная Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, подготовила всесторонний комплекс рекомендаций, которые она представила в июле 2008 года в докладе "Всеобъемлющие рамки действий" и которые должны быть выполнены. Участники дискуссии призвали доноров обеспечить финансирование программ по развитию сельскохозяйственного сектора. На национальном уровне было отмечено важнейшее значение развития производственного

потенциала в сельском хозяйстве для обеспечения продовольственной безопасности в долгосрочной перспективе в целях избежания зависимости от импорта продовольствия. Первостепенное внимание должно уделяться внутренней политике и местному производству в рамках усилий развивающихся стран по восстановлению своего сельскохозяйственного сектора. В государственной политике более значительное внимание должно уделяться развитию мелкомасштабного производства, в отличие от крупных агропредприятий. Среди других рекомендаций, предложенных в целях достижения устойчивого развития сельскохозяйственного сектора, была отмечена необходимость поощрения исследований и распространения технологий и ноу-хау, использования информационно-коммуникационных технологий, организации учебных курсов, расширения сотрудничества Юг-Юг и обмена опытом. Признавая роль женщин в процессе развития, некоторые участники дискуссии отметили необходимость предоставления им более широких возможностей для внесения вклада в восстановление сельскохозяйственного сектора.

3. Некоторые выступающие призвали ЮНКТАД как орган, обеспечивающий поддержку развивающимся странам в решении вопросов торговли и развития, выработать рекомендации по вопросам политики с заострением внимания на укреплении производственного потенциала и повышении производительности сельскохозяйственного производства, в том числе по линии программ "Помощь в интересах торговли". Кроме того, требуется более тесное сотрудничество между ЮНКТАД и организациями гражданского общества в усилиях по выходу из продовольственного кризиса. Участники дискуссии призвали также ЮНКТАД содействовать снижению сельскохозяйственных субсидий в развитых странах в целях обеспечения справедливой конкуренции на глобальном уровне.

2. Глобальный финансовый кризис и его последствия для устойчивого развития

4. Некоторые участники дискуссии подчеркнули, что нынешний финансовый кризис является наиболее серьезным за последние три десятилетия и в условиях взаимозависимости его последствия для финансовой сферы и реальной экономики носят глобальный характер. Эти последствия оказывают серьезное воздействие на усилия по достижению устойчивого развития, поскольку функция финансовой сферы заключается в финансировании инвестиций, а экономический спад сказывается на доходах и занятости. Кроме того, в некоторых случаях за счет государственной казны покрываются убытки, понесенные частными финансовыми корпорациями.

5. Было высказано мнение о том, что основными причинами кризиса являются спекуляция и отсутствие надлежащих регулирующих положений, что стало возможным в

условиях свободной рыночной экономики. Регулирующие положения могли бы снизить социальные последствия финансового кризиса, гарантировав соблюдение этических и гуманитарных стандартов. Некоторые рейтинговые агентства также способствовали углублению кризиса, например в случае банкротства крупной финансовой корпорации, имевшей сравнительно высокий рейтинг. Многие участники дискуссии высказались за принятие многосторонних усилий для решений кризиса, включая создание глобального органа для регулирования финансовых рынков в целом и деятельности хеджевых фондов в частности. На национальном уровне правительствам следует принять меры для предотвращения рисков, связанных со спекулятивным характером финансового рынка. Надзор за этим рынком со стороны регулирующих органов должен позволить избежать предвзятого вмешательства в интересах определенных компаний.

6. ЮНКТАД продемонстрировала свою способность предвосхищать события при проведении анализа и объективность своих прогнозов в отношении последних кризисов. Участники дискуссии выразили надежду на то, что стратегии, предложенные в *Докладе о торговле и развитии*, концептуальных записках и других публикациях ЮНКТАД, найдут отражение в практических решениях и будут учтены в международной, региональной и национальной политике. Гражданскому обществу было предложено представлять свои отзывы о работе ЮНКТАД и выявлять области, заслуживающие внимания ЮНКТАД. ЮНКТАД было предложено провести анализ рейтинговых агентств и оценить их роль в эволюции финансовых рынков. Некоторые участники дискуссии призвали ЮНКТАД оказать поддержку инициативам, направленным на создание механизма финансового управления на мировом уровне. Ряд участников дискуссии призвали ЮНКТАД играть активную роль в созыве международной конференции по изучению международной финансовой и денежно–кредитной архитектуры и глобальных структур экономического управления. Было высказано мнение о том, что подобная конференция позволила бы ЮНКТАД провести оценки последствий финансовых кризисов для развивающихся стран и предложить стратегии по смягчению их последствий.

_____